



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

**23**-е пленарное заседание

Пятница, 4 октября 2002 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель: г-н Ян Каван . . . . . (Чешская Республика)*

*В отсутствие Председателя г-н Хидайят  
(Индонезия), заместитель Председателя, за-  
нимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 44 повестки дня (продолжение)**

**Последующие меры по итогам Саммита  
тысячелетия**

**Доклад Генерального секретаря (A/57/270 и  
A/57/270/Corr.1)**

**Пункт 10 повестки дня (продолжение)**

**Доклад Генерального секретаря о работе  
Организации (A/57/1)**

**Исполняющий обязанности Председателя**  
(говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации.

**Г-н Лавров** (Российская Федерация): Трагические события 11 сентября 2001 года не только придали мощный импульс коллективным действиям по борьбе с международным терроризмом, но и, как верно подчеркнул Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия, вновь выясвили чрезвычайно важное значение многосторонних усилий по поддержанию международного мира и безопасности. Российская Федерация всегда

исходила и продолжает исходить из того, что сильная и дееспособная Организация Объединенных Наций является ключевым инструментом коллективного регулирования международных отношений, формирования устойчивого, многополюсного мироустройства на основе Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. В этих целях необходимо и далее совершенствовать и укреплять Организацию, что является одной из важнейших задач при осуществлении Декларации тысячелетия.

Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря о том, чтобы сформулированные в Декларации приоритеты реформирования Организации Объединенных Наций нашли свое практическое воплощение в повестке дня Организации. Генеральный секретарь в своих докладах справедливо делает акцент на уникальной роли Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности в международной борьбе с террористической угрозой. Мощный настрой на объединение усилий в противодействии терроризму проявляется в деятельности международной антитеррористической коалиции. Россия является ее ответственным участником. Принципиально важно, что эта коалиция действует при консолидирующей и координирующей роли Организации Объединенных Наций и ее Совета Безопасности, опираясь на прочный фундамент ме-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



ждународного права, в том числе на резолюции 1373 (2001) и 1377 (2001) Совета Безопасности.

Мы с удовлетворением отмечаем, что за истекший год Организация добилась немалых успехов в вопросах урегулирования региональных конфликтов, в их числе содействия Восточному Тимору в обретении независимости, становления, при поддержке Организации Объединенных Наций, временных органов самоуправления в Косово, Союзная Республика Югославия, и переходной администрации в Афганистане. Разделяем мнение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о важности проделанной за последний год работы по совершенствованию миротворческих операций, по наращиванию потенциала их быстрого развертывания.

Устав Организации Объединенных Наций четко определяет ключевую роль Совета Безопасности на всех этапах операций по поддержанию мира — от учреждения операции и выработки мандата до ее завершения. В этом вопросе принципиально важно не допускать обхода полномочий Совета Безопасности, особенно в ситуациях, когда встанет вопрос о применении силы от имени международного сообщества.

Приветствуем позитивные сдвиги в повышении способности государств-членов, Секретариата и в целом всей системы Организации Объединенных Наций планировать и осуществлять миротворческие операции. Однако сегодняшние масштабные проблемы в горячих точках мира требуют дальнейшего наращивания совместных усилий на всех уровнях — национальном, региональном, международном — по совершенствованию и обеспечению поддержки государствами потенциала Организации по поддержанию мира и миростроительству. С этой точки зрения, не может не беспокоить сохраняющаяся проблема нехватки войск и материально-технической поддержки для проведения миротворческих операций, особенно в странах Африканского континента.

Мы разделяем высказанные Генеральным секретарем оценки о возрастающем значении превентивной дипломатии как надежного средства поддержания стабильности в мире. Накопленный международным сообществом уникальный арсенал политико-дипломатических инструментов для решения практически любых острых проблем, должен

эффективно использоваться. Поддерживаем подтвержденный в докладе Генерального секретаря стратегический курс Организации в области развития, нацеленный на искоренение нищеты, содействие экономическому росту и устойчивому развитию.

Особенно важной представляется деятельность Организации Объединенных Наций по обеспечению более справедливого распределения выгод от глобализации между всеми странами, в том числе посредством обеспечения их эффективного участия в международной торговой системе, укрепления международной финансовой системы и улучшения доступа к финансовым ресурсам на цели развития. Крупными вехами на пути достижения этой цели стали конференции в Дхое, Монтеррее, Йоханнесбурге. Отмечаем новое качество взаимодействия Организации Объединенных Наций с Всемирным банком, Международным валютным фондом (МВФ), Всемирной торговой организацией (ВТО) и другими партнерами в деле осуществления целей Декларации тысячелетия и решений глобальных форумов.

В целом мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что несмотря на неоднозначность результатов первых шагов осуществления Декларации тысячелетия, достигнутые успехи на этом пути все же свидетельствуют о том, что поставленные задачи по плечу мировому сообществу.

Россия будет и впредь на основе самого широкого сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций активно работать над реализацией решений Саммита тысячелетия. Поставленные в Декларации тысячелетия цели охватывают все актуальнейшие проблемы современности и закладывают основу для формирования эффективной глобальной системы противодействия новым угрозам и вызовам, как это предложил в своем выступлении на Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Российской Федерации г-н Игорь Иванов.

Сегодня в мире повсеместно осознается необходимость совместных действий по преодолению общих для всех опасностей. Уже накоплен политический опыт и правовой инструментарий взаимодействия, но главное, у мирового сообщества есть испытанный механизм — Организация Объединенных Наций, способная выполнять функции общемирового координирующего центра, обладающая

уникальными легитимностью, универсальностью и потенциалом.

Мы предлагаем принять на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи резолюцию в поддержку эффективных, скоординированных действий по поиску ответов на вызовы XXI столетия. Российская делегация вносит соответствующий проект резолюции, главный смысл которого — стимулировать дальнейшую коллективную работу по реализации Декларации тысячелетия таким образом, чтобы все поставленные в ней задачи решались с учетом их органичной взаимосвязи и взаимозависимости в эпоху глобализации.

Это предполагает подлинно универсальное объединение усилий государств, Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных организаций, частного сектора, гражданского общества. Мы высоко ценим действия Генерального секретаря по развитию взаимодействия и партнерства на всех этих направлениях и считаем важным поощрить активизацию такого взаимодействия. Мы рассчитываем на поддержку нашего проекта резолюции участниками сессии.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кубы.

**Г-н Рекейхо Куаль** (Куба) (*говорит по-испански*): Я хотел бы выразить благодарность за проведение этого заседания и за предоставленную Генеральным секретарем нам возможность обсудить его доклад о работе Организации.

В этой связи мы пробуем новый способ рассмотрения этого пункта повестки дня на основе сочетания прений с другим существенным пунктом повестки дня, последующими мерами по итогам Саммита тысячелетия. Это сложная задача, поскольку был опубликован ряд докладов Секретариата по этим темам, и они требуют глубокого анализа государствами-членами. Для этого у нас очень мало времени.

Сейчас мы находимся на критическом этапе рассмотрения системы Организации Объединенных Наций и того, как приспособить все ее институты, с тем чтобы позволить им рассматривать реальности сегодняшнего мира.

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия предоставляют нам уникальную возмож-

ность начать процесс создания справедливого и устойчивого мирового порядка. Он может служить поворотным пунктом и предоставить нам возможность покончить с новым порядком господства элиты, который формировался у нас на глазах, но без нашего участия.

В связи с этим мы благодарим Генерального секретаря за представление его первого ежегодного доклада о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия, содержащегося в документе A/57/270, который дает нам возможность задуматься о будущем нашей Организации.

Делегация Кубы считает, что последующие меры по итогам Саммита тысячелетия предоставляют возможность мобилизовать политическую волю, необходимую для выполнения обязательств, содержащихся в Декларации, и не вызывают необходимости пересматривать или вновь провозглашать эти обязательства.

Мы полагаем, что Декларация тысячелетия в основном является уравновешенным документом. Несмотря на различные взгляды и приоритеты государств-членов, Декларация смогла вызвать, в основном, положительный отклик у большинства в отношении необходимости ее выполнения. Моя страна в первую очередь хотела бы приветствовать тот факт, что Декларация тысячелетия подтверждает нашу поддержку целей и принципов Устава, и что цели экономического и социального развития являются первоочередной задачей международного сообщества.

Предотвращение вооруженного конфликта, без сомнения, является той проблемой, с которой, как никогда ранее, сталкивается наша Организация. Куба полагает, что укрепление принципов и целей Устава и международного права по-прежнему является краеугольным камнем международной безопасности: полное уважение суверенитета и территориальной целостности государств, неприменение силы в международных отношениях и невмешательство во внутренние дела государств.

Нынешний несправедливый и глубоко неравноправный международный порядок не должен быть заменен на еще более примитивный порядок, основанный на одностороннем пересмотре Устава и международного права. Например, мы не должны стремиться к такой Организации Объединенных Наций, которая способствует созданию более безо-

пасного мира путем узаконения неоинтервенционизма под предлогом гуманитарной акции. Проблемы в области безопасности, с которыми мы сталкиваемся сегодня, никогда не будут решены при помощи так называемых превентивных войн или «гуманитарного» вмешательства, которое не только чревато серьезной опасностью для безопасности и стабильности развивающихся стран, но и ставит Организацию Объединенных Наций в положение подчинения гегемонистским интересам.

Вмешательство является вопиющим нарушением не только суверенитета, но и международного права, поскольку оно связано с применением вооруженной силы, что Устав конкретно разрешает делать только в виде исключения. Так называемое гуманитарное вмешательство, как исключение из статьи 2 Устава — вмешательство, которое пытается оправдать себя утверждениями об охране и защите прав человека — неприемлемо.

Следует положить конец политической манипуляции правами человека, избирательности, пристрастности и двойным стандартам для навязывания ограниченного подхода. Нельзя продолжать навязывать абсолютную и однобокую концепцию демократии, основанную на моделях, ничего общего не имеющих с конкретными характеристиками данного общества. Если мы допустим распространение идей, которые могут дать еще большую власть сильным, облегчив для них осуществление их политики господства с использованием в этих целях нашей Организации, мы будем прямо содействовать узакониванию закона джунглей в системе международных отношений.

Другая задача, которую ставит Декларация тысячелетия, заключается в том, что Организация Объединенных Наций должна делать упор на разрешении подлинных причин конфликтов и проблем нищеты и отставания в развитии, которые сейчас характерны для более чем четырех пятых человечества. Организация Объединенных Наций призвана сыграть основополагающую роль в мобилизации финансовых ресурсов и содействии международному сотрудничеству — элементам, которые необходимы для выполнения нами обязательств и целей Декларации тысячелетия. Без большей политической воли со стороны развитых стран и реформ, необходимых для участия на равноправной основе развивающихся стран в валютной, торговой и финансовой системах, стремление добиться лучшего

мира сводится только к благим намерениям и не позволит искоренить бедность и добиться устойчивого развития в эру глобализации.

Неолиберальная глобализация создала мир с явными несоответствиями. Политическая, экономическая и технологическая мощь сосредоточена в богатых странах, на долю которых приходится 20 процентов мирового населения, в то время как миллионы жителей развивающегося мира являются маргиналами и продолжают жить в чрезвычайной бедности и страдать из-за плохого здоровья. Для развивающихся стран право на развитие является вековой мечтой. Несмотря на тот факт, что Декларация тысячелетия включает в число обязательств получение права на развитие, об этом было забыто. Более того, некоторые развитые страны даже ставят под сомнение свое собственное обязательство это право осуществить. Этим странам, тем же самым, которые проповедуют благое управление и уважение прав человека в качестве способа развития, вполне можно задать вопрос, не является ли право на развитие правом человека.

Моя делегация не разделяет взгляды, выраженные в главе доклада об осуществлении Декларации тысячелетия, посвященной правам человека, демократии и благому управлению в государственных отношениях, которая подразумевает, что только гражданские и политические права имеют отношение к осуществлению демократии. Такое утверждение равносильно неуважению значения социальных, экономических и культурных прав, и тем самым подрывает законность аргументов, содержащихся в этой главе.

Необходимо изменение в международном экономическом и политическом порядке, и Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в осуществлении этого. Международная валютная, экономическая и финансовая система должна быть реформирована. Существует потребность в том, чтобы международное регулирование сделало нынешние международные отношения прозрачными и позволило развивающимся странам включиться в мировую экономику на устойчивой основе, с тем чтобы такие страны не могли оставаться в стороне от преимуществ революции в области информационных и коммуникационных технологий.

Всего два года назад международное сообщество взяло в Декларации тысячелетия обязательство остановить и приступить к ликвидации ВИЧ/СПИДа, малярии и других болезней к 2015 году. Однако международная ситуация не только не улучшилась, но и ухудшается. Сегодня миллионы людей умирают от СПИДа, а миллионы других продолжают заражаться вирусом. Более 80 процентов от общей смертности приходится на Африку, где большая часть из 28 миллионов людей, пораженных эпидемией, не имеют надлежащего доступа к лекарствам или лечению, необходимым для борьбы с болезнью и для того, чтобы избежать других трудно поддающихся лечению инфекционных заболеваний и облегчить их страдания.

Развивающиеся страны, в особенности в Африке, нуждаются в немедленной поддержке международного сообщества, поскольку доступные им ресурсы недостаточны. Они вынуждены направлять такие ресурсы на обслуживание внешнего долга, вместо того чтобы использовать их на цели развития.

Сегодня расходы Африки на обслуживание задолженности в четыре раза превышают ее общие ассигнования на образование и здравоохранение.

Поэтому без предоставления необходимых ресурсов и вклада богатых стран невозможно кардинальным образом изменить эту тенденцию, в результате которой происходит обострение этих и других проблем в развивающихся странах.

Развивающиеся страны смогут обеспечить устойчивое развитие лишь при условии, если им будет предоставлен особый и дифференцированный режим; если они получат беспрепятственный доступ к рынкам; если прекратится падение цен на сырьевые товары; если будет списана их внешняя задолженность; если им будет обеспечен доступ к современной технологии; если увеличится объем помощи на цели развития; и если они получат необходимые финансовые ресурсы без вмешательства или предварительных условий.

Приверженность принципу многостороннего сотрудничества должна привести к осуществлению всеми государствами совместной ответственности в отношении выполнения этих обязательств и достижения поставленных целей. Вместе с тем мы также твердо убеждены в том, что богатые страны обязаны нести большую ответственность по сравнению с

бедными, с тем чтобы в отношении развивающихся стран можно было применить специальные меры. Если этого не произойдет, то неравенство сохранится навечно, и мы будем лишены возможностей для достижения определенных в Декларации тысячелетия желаемых целей в области развития.

**Г-н Зариф** (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за представление всеобъемлющего и содержательного доклада о работе Организации. Этот доклад является подтверждением напряженных и неослабных усилий, которые прилагают Генеральный секретарь и его коллеги в Секретariate к достижению целей Организации.

Моя делегация выражает признательность Генеральному секретарю за то, что в своем докладе и в глубоко аналитическом выступлении в Ассамблее он сосредоточил внимание на конструктивных преобразованиях, которые становятся возможными благодаря многостороннему сотрудничеству, а также возникающих в этой связи возможностях и вариантах решений. Мы считаем, что уделение столь пристального внимания этим вопросам имеет особенно важное значение на этом этапе развития международных отношений. Мы с удовлетворением отмечаем, что Организация Объединенных Наций берет на себя ведущую роль в разработке принципов и практики многостороннего сотрудничества и тем самым в максимальной степени отвечает чаяниям всего международного сообщества.

Несомненно, усиливающаяся тенденция в отношении принятия односторонних действий, активизация которой наблюдается в последние несколько лет, лежит в основе сохраняющегося состояния неопределенности и отсутствия безопасности, и если эта тенденция не будет нарушена, то она может привести к опасному и расширяющемуся разрыву между теми, кто отдает предпочтение применению односторонних мер, и международным сообществом в целом. В связи с этим возникает существенная угроза для международной системы в том смысле, что она уже породила противоречивые концепции в отношении возможных путей обеспечения основных общественных благ — безопасности, мира, здоровой окружающей среды, здравоохранения, торговли, помощи и столь многих других подобных ценностей.

Проведение политики односторонних действий и принятие соответствующих мер несовместимы с глобализованным и взаимозависимым характером современной международной системы и поэтому их нельзя считать устойчивыми в среднесрочном и долгосрочном плане. Как справедливо отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, анализ современного международного положения указывает на то, что:

«ни одна страна не способна в одиночку справиться с политическими, экономическими, экологическими и технологическими вызовами взаимосвязанного мира». (A/57/1, пункт 4)

Очевидно, что современная международная система не является однополюсной в том смысле, что одна сверхдержава, какой бы могущественной она ни была, не в состоянии эффективно решать важные международные проблемы самостоятельно.

Именно в этой связи еще большее значение приобретает видение Генерального секретаря в отношении необходимости укрепления принципа многосторонности. В силу того, что Организация Объединенных Наций имеет универсальный характер и односторонний подход противоречит самому ее существованию, целесообразно подчеркнуть, что эта Организация играет ведущую роль в поддержании и поощрении сотрудничества и координации усилий на международном уровне, и отдать ей должное в этой связи.

Очевидно, что благодаря этому видению Генеральный секретарь, осуществляя руководящую роль, вносит существенный вклад в урегулирование проблем, связанных с обеспечением мира и безопасности. Используя все имеющиеся в ее распоряжении возможности, Организация Объединенных Наций делает все возможное для того, чтобы оправдать чаяния международного сообщества в отношении принятия вызова терроризма после террористических нападений 11 сентября. В докладе Генерального секретаря содержится подробная информация о разнообразных усилиях Организации Объединенных Наций, направленных на мобилизацию и координацию борьбы международного сообщества с терроризмом. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций играет крайне важную роль в усилиях по привлечению внимания международного сообщества к положению в таких слабых или переживающих крах государствах, как Афганистан,

и мобилизации помощи в целях их восстановления. Что касается Афганистана, то после создания в марте нынешнего года Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, она вносит позитивный вклад и является ярким примером многопрофильной Миссии Организации Объединенных Наций, нацеленной на урегулирование практических аспектов данной ситуации.

Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что «у терроризма глубокие политические, экономические, социальные и психологические корни» (*там же, пункт 1*). Несмотря на то, что ничем нельзя оправдать убийства ни в чем не повинных людей, мы считаем, что без эффективного решения политических проблем, которые являются основной причиной возникновения терроризма, односторонние военные и принудительные меры смогут привести лишь к частичному решению проблемы терроризма. По нашему мнению, для более эффективного разрешения этих проблем необходимо наладить более тесную координацию между Генеральным секретарем и Советом Безопасности.

Касаясь палестинского вопроса, который носит политический характер и постоянно упоминается в докладах Генерального секретаря, следует с сожалением отметить, что израильский режим свел на нет, а в конечном итоге полностью подорвал все усилия Генерального секретаря и его представителей, направленные на содействие облегчению тяжелой участи палестинского народа. Утверждение Генерального секретаря, который неоднократно заявлял о том, что безопасность невозможно обеспечить без восстановления основных прав палестинского народа, осталось без внимания.

Выдвинутое Генеральным секретарем в апреле текущего года предложение относительно формирования многонациональных сил явились мужественной инициативой, которая, в случае ее осуществления, могла бы оказать благоприятное воздействие на облегчение страданий палестинского народа. Кроме того, следует также напомнить об усилиях Генерального секретаря по организации расследования преступлений, совершенных во время израильского вторжения в лагерь беженцев в Дженине, — усилий, сорванных израильтянами.

К сожалению, Совет Безопасности оказался неспособным не только принять решение в отношении этих инициатив, но и довести их до конца, и в

целом за отчетный период Совет не смог преодолеть свою уже ставшую обычной пассивность в отношении прекращения оккупации арабских земель или принятия каких-либо мер, которые могли бы привести к улучшению бедственного положения палестинцев. Нет необходимости напоминать о том, что неспособность Совета Безопасности принять какое-либо решение по палестинскому вопросу обусловлена неоднократным применением права вето или угрозой его применения. В конечном итоге, неспособность Совета обеспечить выполнение своих многочисленных резолюций создает угрозу подрыва его авторитета и доверия к нему.

В области разоружения мы, как и Генеральный секретарь, разочарованы отсутствием активного международного сотрудничества в рамках соответствующих многосторонних форумов. К сожалению, как он отмечает в своих докладах, на Конференции по разоружению не были разблокированы переговоры по ряду проблем. Тенденция к односторонности оказывает свое воздействие, осложняя тем самым задачу Организации Объединенных Наций по проведению многосторонних переговоров в области укрепления запрета в отношении оружия массового уничтожения.

Кроме того, тенденция к применению одностороннего подхода блокирует переговоры по протоколу к Конвенции о запрещении биологического оружия. В результате этого в течение рассматриваемого периода Организации Объединенных Наций смогла достичь лишь незначительного прогресса в осуществлении Программы действий по незаконной торговле стрелковым оружием и в увеличении числа участников Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Действительно, этот скромный прогресс показывает, какой еще большой путь нам предстоит пройти.

Что касается вопросов развития, то мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что сотрудничество между системой Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией должно продолжаться и расширяться. Очевидно, что цель этого сотрудничества заключается в решении согласованных на международном уровне задач развития, изложенных в Декларации тысячелетия, и в решениях Конференции по финансированию развития, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и других крупных конференций и самми-

тов. Мы также согласны с Генеральным секретарем в том, что укрепление организационного потенциала региональных комиссий Организации Объединенных Наций по осуществлению региональных программ является важной и трудной задачей для Организации Объединенных Наций. В самом деле, практическое осуществление — это проблема на всех уровнях. К счастью, конференции в Дхое, Монтеррее и Йоханнесбурге ясно показали, каким образом можно сделать так, чтобы проблемы развития огромного большинства стран, которые являются развивающимися странами, оказались в центре внимания международных организаций, в том числе Организация Объединенных Наций. В свете выводов этих конференций Организация Объединенных Наций может и должна улучшить свою работу. Для того чтобы Организация Объединенных Наций играла свою ведущую роль, чрезвычайно важно принять конкретные меры по выполнению решений этих конференций, которые касаются институциональных и организационных аспектов ее работы. С этой целью положение главы X Плана осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, где предусмотрены новые изменения в деятельности системы Организации Объединенных Наций, и решения других соответствующих конференций следует выполнять скорейшим образом. Практическое выполнение этих решений, которые были утверждены руководителями всего мира, позволит Организации Объединенных Наций добиться успеха на самом важном направлении ее работы — это содействие развитию.

В заключение моя делегация отмечает также то внимание, которое уделено в докладе усилиям по обеспечению правильного ведения финансовых дел, улучшению управления и сосредоточению всех усилий по реформе в области людских ресурсов в рамках Секретариата. Выводы различных инспекций, углубленные оценки, ревизии и расследования, выполненные в течение прошедшего года, показывают большое значение усиленного механизма подотчетности, который должен быть создан в рамках всех Организаций. Такой механизм, являющийся одним из ключевых элементов успешного проведения реформы в области людских ресурсов, абсолютно необходим для полного осуществления всех программ, утвержденных государствами-членами. Мы считаем, что Управление людских ресурсов должно сохранить за собой центральную роль в области эффективного надзора, в частности, за про-

цессом набора кадров, для обеспечения того, чтобы в ходе усилий по привлечению высококвалифицированных сотрудников уважался бы также принцип справедливого географического распределения, в том числе при заполнении вакансий на должностях высшего звена. Для того чтобы укрепить Организацию Объединенных Наций, имея целью сделать ее авторитетной организацией, способной реагировать на вызовы нынешнего процесса глобализации и сохранять свое значение для всех государств-членов, необходимо укрепить Секретариат. Мы надеемся, что самый последний раунд реформ, инициированных Генеральным секретарем, будет содействовать тому, что программа работы Секретариата будет больше соответствовать требованиям и интересам государств-членов, особенно развивающихся стран.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Дании для выступления от имени Европейского союза.

**Г-жа Лёй** (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, — Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, ассоциированные страны — Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия, являющаяся государством-членом Европейской ассоциации свободной торговли и входящая в Европейскую экономическую зону, присоединяются к настоящему заявлению.

В Декларации тысячелетия уникальным образом сведены воедино конкретные и оговоренные по срокам цели в области обеспечения мира, безопасности и развития, а также цели, связанные с дальнейшим укреплением Организации Объединенных Наций. Всеобъемлющее осуществление Декларации тысячелетия является одной из первоочередных задач Европейского союза. В докладах, подготовленных Генеральным секретарем для наших сегодняшних прений, подчеркивается сложность стоящих перед нами задач по достижению высоких целей, поставленных в Декларации тысячелетия два года назад. Прогресс в достижении целей, поставленных в Декларации тысячелетия, был значительным, но неровным.

После принятия Декларации тысячелетия мы сделали крупные шаги на пути к ее осуществлению. В Дохе мы согласовали всеобъемлющую повестку дня для развития, в которой основное внимание уделяется интеграции развивающихся стран в мировую экономику. В Монтеррее мы заключили пакт о партнерстве: это ясное обязательство всех развивающихся стран нести главную ответственность за свое развитие, обеспечивая при этом проведение правильной политики, благое управление, демократию, права человека и верховенство права. Мы хотели бы воздать должное африканским руководителям, которые впечатляющим образом взяли на себя ведущую роль в этом деле, выдвинув инициативу под названием «Новое партнерство в интересах развития Африки». Развитые страны взяли на себя ясное обязательство поддерживать усилия по развитию. Эти обязательства были подтверждены в июне этого года в Риме на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия. Наконец, круг замкнулся в Йоханнесбурге, где были поставлены дополнительные цели по обеспечению устойчивого развития помимо тех, которые изложены в Декларации тысячелетия, и где был сделан призыв к партнерству и осуществлению. Был сделан призыв к конкретным действиям — возглавляемым развивающимися странами — для содействия устойчивому развитию и искоренению нищеты.

Необходимо упорно добиваться выполнения этих обязательств. Европейский союз заявляет о своей полной приверженности всеобъемлющему подходу и скоординированной стратегии, обеспечивающей взаимодействие в ходе работы по содействию устойчивому развитию. Экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды — это взаимодополняющие компоненты устойчивого развития. Европейский союз готов содействовать усилиям по развитию на национальном, региональном и международном уровнях. Мы являемся самими крупными торговыми партнерами для развивающихся стран, и, выдвинув инициативу «Всё, кроме оружия», мы открываем наши рынки для всех товаров из наименее развитых стран. Главы государств и правительств стран-членов Европейского союза обязались значительно повысить уровень нашей помощи в целях развития и обеспечить осуществление расширенной инициативы по уменьшению задолженности бедных стран с наибольшей задолженностью. Я хотела бы сегодня подтвердить эти обязательства.

Кроме того, укрепление и усиление Организации Объединенных Наций организации на уровне Секретариата, на межправительственном уровне и на уровне стран является предпосылкой успешного осуществления Декларации тысячелетия и достижения поставленных в ней целей. Европейский союз полностью поддерживает инициативу Генерального секретаря по укреплению Организации и будет делать все возможное для продвижения этого вопроса в Генеральной Ассамблее. Декларация тысячелетия должна быть главной основой для дальнейшего совершенствования межправительственной структуры Организации, Секретариата и бюджета, а также процесса составления программ. Европейский союз приветствует тот факт, что Генеральный секретарь, являющийся главным административным лицом в Организации, предпринял важные шаги по модернизации Секретариата.

Мы подчеркиваем также необходимость обеспечения взаимосвязи между усилиями по осуществлению Декларации тысячелетия и решений других крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций. Мы должны также применять целостный подход к наблюдению и оценке. Как на национальном уровне, так и в рамках Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить в существующих рамках скоординированные и всеобъемлющие усилия по выполнению решений вышеупомянутых конференций. Это относится как к повесткам дня Генеральной Ассамблеи, Второго комитета, Третьего комитета и Экономического и Социального Совета, так и к представлению резолюций и последующим мерам в их исполнение.

В нынешнем году доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия сосредоточен на двух темах, заняться которыми необходимо в срочном порядке: на предотвращении вооруженных конфликтов и на лечении и предупреждении распространения серьезных заболеваний, в том числе ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза.

Что касается предотвращения конфликтов, то Европейский союз тепло приветствует уделение более пристального и приоритетного внимания проблеме переориентации Организации Объединенных Наций с культуры реагирования на культуру предотвращения. Европейский союз надеется, что все страны — члены Организации Объединенных Наций надлежащим образом воспримут выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Генераль-

ного секретаря о предотвращении конфликтов. Мы бы поддержали все эти рекомендации и, фактически, приняли бы активное участие в их осуществлении как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и в других международных и региональных организациях и на национальном уровне. ЕС развернул свою собственную программу предотвращения вооруженных конфликтов с четко определенными политическими приоритетами preventивных мер. ЕС будет и впредь активно трудиться на благо повышения способности Организации Объединенных Наций поддерживать мир и безопасность. ЕС считает, что доклад Брахими предоставляет уникальную возможность для совершенствования подходов международного сообщества к операциям в пользу мира, и будет продолжать вносить свой вклад в осуществление содержащихся в нем рекомендаций.

Одним из неотъемлемых аспектов установления и поддержания мира и безопасности является также способность оказывать гуманитарную помощь миллионам тех, кто повсюду на планете страдает от последствий конфликтов. В гуманитарном реагировании Организации Объединенных Наций на нужды миллионов перемещенных внутри своих собственных стран людей существуют серьезные недостатки. Что еще больше осложняет ситуацию — это по-прежнему широко распространенные нападения на гуманитарных работников. Нужно заняться и этими проблемами. Защита гражданского населения, гуманитарных работников и персонала Организации Объединенных Наций в условиях вооруженного конфликта является первойшей обязанностью принимающего государства. Однако необходимо также и более энергичное международное усилие, и не в последнюю очередь более четкая координация деятельности всех действующих лиц — местных правительств, гражданской общественности и международного сообщества.

В Декларации тысячелетия международное сообщество четко закрепило свое обязательство помогать странам, принимающим беженцев, и способствовать возвращению беженцев и перемещенных лиц. Мы поддерживаем ныне предпринимаемые попытки сосредоточить внимание на отыскании долгосрочных решений в районах их происхождения в форме местной интеграции или реинтеграции.

Опыт доказывает наличие четко различимой и жизненно важной связи между миром, безопасностью и предотвращением конфликтов с одной стороны и устойчивым развитием и соблюдением прав человека и его основных свобод — с другой. Особо указать на это никогда не лишне. Эта взаимосвязь несомненна. За решение проблемы надо браться с обеих сторон. Задача достижения всеобщего соблюдения прав человека и его основных свобод остается ошеломительной. В этом контексте совершенно необходимы более строгое и широко распространенное соблюдение основных документов по правам человека и сотрудничество с механизмами контроля за соблюдением прав человека. Но непрестанные и серьезные нарушения прав человека во многих частях планеты служат недвусмысленным напоминанием о том, что для достижения всеобщего соблюдения прав человека и его основных свобод настоятельно необходимы дальнейшие международные усилия.

В докладе Генерального секретаря вновь высвечено опустошительное воздействие эпидемии ВИЧ/СПИДа на развитие целого ряда развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и расположенных южнее Сахары. ЕС будет продолжать и интенсифицировать свои усилия, нацеленные на искоренение ВИЧ/СПИДа. Мы вновь заявляем о том важном значении, которое мы придаем расширенному и уравновешенному подходу к решению всех связанных с эпидемией ВИЧ/СПИДа проблем за счет энергичных и скоординированных усилий, распространяющихся на все формы содействия, в том числе профилактику, лечение и уход за больными.

Развернутый ЕС план действий по оказанию помощи в борьбе с вызванными нищетой болезнями в развивающихся странах нацелен на обеспечение всеобъемлющего подхода к решению проблем трех основных инфекционных заболеваний: ВИЧ/СПИДа, туберкулеза и малярии. Государства-члены ЕС и Европейская комиссия выделили существенные ресурсы в Глобальный фонд по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией, и мы сохраняем свою приверженность развитию этого Фонда как эффективного механизма оказания жизненно необходимой помощи нуждающимся. ЕС подчеркивает необходимость проведения в жизнь таких национальных и секторальных политики и планов, в которых комплексно учитывались бы необходимость

обеспечения всеобщего доступа к репродуктивному здравоохранению и услугам в этом плане, а также проблемы народонаселения и гендерные вопросы с уделением особого внимания подросткам.

На протяжении всего истекшего года первым в международной повестке дня стоял один вопрос — борьба с терроризмом. ЕС категорически осуждает терроризм, каковы бы ни были его формы, мотивы и проявления. Но с той же решимостью ЕС подчеркивает, что борьбу с терроризмом надлежит вести с соблюдением международного права, прав человека и его основных свобод. Мы признаем центральную роль в этом деле Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и его Контртеррористического комитета и настоятельно призываем к скончанию подписанию и ратификации всех 12 антитеррористических конвенций Организации Объединенных Наций, особенно той, что касается финансирования терроризма.

В заключение ЕС твердо верит в принципы многосторонности. Мы сами — тому доказательство. Совместно мы можем сделать больше, чем разрозненными действиями. Мы приветствуем взятое на Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге обязательство поддерживать руководящую роль Организации Объединенных Наций как самой универсальной и представительной организации мира. Мы согласны с заявлением Генерального секретаря о том, что Организация Объединенных Наций является уникальным инструментом в руках мирового общества для решения насущных глобальных проблем и задач.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Индонезии.

**Г-жа Рустам (Индонезия)** (говорит по-английски): Моя делегация одобряет ежегодный доклад Генерального секретаря о работе Организации. В нем, как обычно, содержится всеобъемлющий, но сжатый обзор деятельности Организации Объединенных Наций за истекший год с указанием успехов и неудач и определением путей продвижения вперед. В нынешнем году он обогащен и расширен публикацией первого доклада Генерального секретаря о выполнении обязательств Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций. Мы признательны ему за оба доклада.

Доклады напоминают нам о чрезвычайном вызове, брошенном в прошлом году международной безопасности и стабильности совершенными в сентябре 2001 года террористическими нападениями на Соединенные Штаты, всего год спустя после принятия Декларации тысячелетия. Генеральный секретарь привлекает внимание к той важной роли, которую Организация Объединенных Наций сыграла в этот период в мобилизации международных действий в глобальной борьбе с терроризмом, но отмечает, что феномен терроризма обладает глубокими политическими, экономическими, социальными и психологическими корнями. Мы разделяем мнение, что государства-члены несут главную ответственность за устранение в пределах их границ условий, способных порождать терроризм.

С точки зрения Индонезии, терроризм — отвратительное преступление. Нам нужно бороться с этим явлением всеобъемлющим образом и полностью выкорчевывать его корни. Однако, полностью поддерживая принятые Советом Безопасности в прошлом году резолюции и принимаемые государствами-членами и региональными группами меры, мы считаем, что стоящая перед международным сообществом задача — как то четко изложено в Декларации тысячелетия — заключается, по сути, в том, чтобы сделать жизнь притягательной для всех; лишить терроризм убежища и не давать ему возникать и разрастаться. Мы должны избавить народы от нищеты. Мы полагаем, что международному сообществу следует уделить этому вопросу самое пристальное внимание и осознать, что проблема обеспечения развития как никогда ранее приобретает срочную приоритетность.

К сожалению, в том что касается процесса развития и искоренения нищеты, Генеральный секретарь определяет перспективы достижения целей, поставленных в Декларации тысячелетия, одна из которых — сократить вдвое число людей, живущих на один доллар США в день, как весьма неоднородные, поскольку в некоторых частях мира прогресс либо едва заметен, либо откатывается резко назад. У нас есть еще 13 лет до достижения намеченной цели, однако как заметил министр иностранных дел Индонезии, выступая в общих прениях в Генеральной Ассамблее в прошлом месяце, война против терроризма может быть успешной только в том случае, если мы одержим победу в более ординарной борьбе, а именно в борьбе с нищетой. Иными сло-

вами, нам пора напомнить себе о том, что мы не может позволить себе потерпеть неудачу.

В этой связи, а также признавая наличие целого ряда приоритетных задач, Индонезия хотела бы напомнить о том, что в прошлом месяце на Всемирном саммите по устойчивому развитию, функции председателя подготовительного комитета которого мы с удовольствием исполняли, было достигнуто соглашение о глобальной программе по сокращению нищеты и сохранению целостности нашей планеты. В том случае, если правительства, частный бизнес и гражданское общество добросовестно выполнят план осуществления решений, который был принят, у мира появится реальный шанс добиться успехов в этом вопросе.

Мы надеемся на то, что эта сессия Генеральной Ассамблеи переведет чаяния развивающихся стран, прозвучавших на Всемирном саммите по устойчивому развитию, в реальную плоскость. Мы также присоединяемся к призывам других развивающихся стран, обращенных к нашим партнерам по развитию и международным финансовым учреждениям, предоставить дополнительные ресурсы и выполнить согласованные показатели в рамках официальной помощи в целях развития. Кроме того мы хотели бы подчеркнуть, что для достижения целей в области развития, содержащихся в Декларации тысячелетия, важно обеспечить такой режим международной торговли, в котором подлинная многосторонность преобладает над односторонней практикой и протекционизмом. Мы также поддерживаем инициативу Генерального секретаря в отношении Кампании тысячелетия в Организации Объединенных Наций, направленную на то, чтобы цели Декларации тысячелетия занимали центральное место среди вопросов, волнующих общественность всего мира, и чтобы на их достижение была направлена глобальная деятельность.

Мы полагаем, что аналогичный подход должен использоваться в области предотвращения конфликтов и миростроительства. Генеральный секретарь отмечает, что усилия по осуществлению рекомендаций, содержащихся в его июньском (2001 год) докладе о предотвращении вооруженных конфликтов, концентрируются на установлении более тесного сотрудничества с правительствами, поддержке субрегиональных инициатив по укреплению мира и стабильности и поощрении включения предотвращения конфликтов в качестве основного элемента в

национальные программы развития. Мы поддерживаем эти усилия.

На Генеральную Ассамблею, а также на другие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций возложена ответственность за искоренение первопричин конфликтов, особенно тех, которые связаны с социально-экономическим развитием. Уже установлена связь между предотвращением конфликтов и устойчивым развитием, поэтому мы призываем к осуществлению краткосрочных и долгосрочных мер. Мы надеемся на то, что консенсус по проекту резолюции о предотвращении конфликтов будет достигнут до завершения работы пятьдесят седьмой сессии.

Печально, что в этом отношении реальность заключается в том, что международное сообщество, судя по всему, проявляет большую готовность нести огромные расходы в связи с конфликтами, чем проявить волю для их предотвращения. Если Декларации тысячелетия суждено сыграть свою роль, если ей предстоит оказать значительное влияние во многих частях мира, то ее осуществление должно начаться не просто с проявления способности международного сообщества оказывать помощь в нахождении путей прекращения болезненных конфликтов, а в первую очередь с приверженности делу их предотвращения. В этой связи мы призываем Генеральному секретарю за то, что он отметил в своем докладе подход, практикуемый нами в Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в предотвращении региональных конфликтов, предусматривающий прежде всего усилия, направляемые на экономическую интеграцию и «мирный диалог».

Мы не можем, выступая по вопросу о предотвращении конфликтов, не высказать несколько замечаний в связи с ситуацией на Ближнем Востоке. Генеральный секретарь отметил, что в истекшем году продолжающиеся акты насилия в регионе еще более усугубили политическую напряженность. Моя делегация разделяет его мнение в отношении возможностей, которые имелись в прошедшем году для достижения прогресса на пути к политическому урегулированию. Мы имеем в виду резолюцию 1397 (2002) Совета Безопасности, которая подтвердила видение региона как места, где два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ, мы приветствуем также создание «четверки» в целях оказания помо-

щи обеим сторонам вырваться из гибельного порочного круга.

Мы вновь обращаемся с призывом к тем государствам-членам, которые имеют влияние в регионе, взять на вооружение справедливый и сбалансированный подход в вопросе о Палестине. Они должны убедить Израиль вывести свои войска с оккупированных территорий и прекратить деятельность по созданию поселений согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, с тем чтобы дать миру реальный шанс. А пока мы вновь подчеркиваем срочную необходимость развернуть международные силы безопасности для защиты ни в чем неповинных гражданских лиц в зонах, затронутых конфликтом.

В том что касается разоружения, нас разочаровывает тот факт, что в истекшем году международное сотрудничество в рамках многосторонних форумом по проблемам разоружения продолжало оставаться неудовлетворительным. Согласно докладу Генерального секретаря на Конференции по разоружению не были разблокированы переговоры о ядерном разоружении и договоре о прекращении производства расширяющегося материала, а также усилия по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Кроме того, проведение обзора Конвенции по биологическому оружию было отложено до ноября 2002 года, а Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний до сих пор не вступил в силу.

Мы приветствуем подписание президентами Соединенных Штатов и Российской Федерации Московского договора как шаг на пути к сокращению стратегических ядерных вооружений, развернутых этими странами, однако согласны с мнением Генерального секретаря о том, что желательно, чтобы эти сокращения приняли необратимый, транспарентный и поддающийся контролю характер. Мы вновь повторяем свой призыв к ядерным державам вернуться за стол переговоров и вести их с серьезной политической приверженностью.

Говоря о гуманитарных вопросах, мы согласны с оценкой Генерального секретаря о том, что разнообразие появившихся в прошедшем году гуманитарных проблем обусловили необходимость в дальнейшем расширение возможностей Организации Объединенных Наций быстро и эффективно реагировать на них и в полной мере обеспечивать защиту

гражданских лиц в условиях военных действий и стихийных бедствий. Нас беспокоит тот факт, что в последние годы характер задач по оказанию помощи и восполнению нехватки ресурсов для урегулирования чрезвычайных ситуаций практически не изменился, и отклик доноров на призывы Организации Объединенных Наций к совместным действиям по-прежнему является неудовлетворительным.

Мы хотели бы отметить сохранение и возрастание роли партнерских отношений, как эффективного инструмента в работе Организации. Индонезия гордится своим участием в отношениях партнерства. Мы поощряем их развитие, поскольку они способствуют пониманию между людьми и поддерживают работу Организации. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает свой визит в Индонезию в мае 2002 года, он также отмечает усилия фондов и программ Организации Объединенных Наций по поддержке усилий правительства по осуществлению политических, экономических и социальных реформ.

Правительство Индонезии преисполнено решимости содействовать благому управлению и созданию стабильного, демократического и процветающего общества, и мы призательны Генеральному секретарю за его визит и за объявленное им намерение укреплять усилия Организации Объединенных Наций для оказания правительству Индонезии помощи в достижении этих целей.

Хотя в этом первом докладе Генерального секретаря рассматриваются усилия, предпринимаемые для достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия в целом, тем не менее в нем также имеется очень полезное статистическое приложение, где прослеживается прогресс в достижении целей на основе общей базы данных. Мы благодарим Генерального секретаря за эту подробную информацию и надеемся, что она позволит государствам-членам следить за ежегодным прогрессом по мере приближения к 2015 году.

Наконец, хотелось бы сказать несколько слов об укреплении Организации Объединенных Наций. Мы согласны с Генеральным секретарем в отношении тех огромных изменений, которые произошли в Организации со времени ее создания в 1945 году, и в отношении тех улучшений, которые необходимо обеспечить для того, чтобы Организация продолжала наилучшим образом служить народам мира. В

связи с этим вопросом Индонезия хотела бы подчеркнуть необходимость того, чтобы оживление деятельности Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета стало реальностью, а не просто удобным лозунгом. Мы разделяем мнение о том, что никакая реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без расширения Совета Безопасности; чем представительнее будет представляться Совет, тем большим будет его авторитет. В то же время важно помнить о том, что укреплению авторитета Совета будут способствовать улучшение методов его работы и обеспечение его способности в равной степени справедливо и энергично реагировать на выносимые на его рассмотрение вопросы. Именно через конкретные действия удастся выполнить обещание Декларации тысячелетия — обещание народам мира и их потомкам.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Бразилии.

**Г-н Кордейру** (Бразилия) (*говорит по-испански*): Ежегодные прения по докладу о работе Организации дают нам возможность подумать о том, в каком направлении движется Организация Объединенных Наций, и о путях расширения границ наших коллективных возможностей по реагированию на проблемы, встающие перед международным сообществом.

Поэтому мы рассматриваем эти прения как естественное продолжение общих прений, как возможность сделать выводы из анализа ситуации в мире, проведенного главами наших государств и правительств и нашими министрами две недели назад, и как подходящий момент для того, чтобы подготовиться к принятию решений, подтверждающих роль Организации Объединенных Наций как оплота наших надежд на создание более безопасного, более свободного и более справедливого мира. Поэтому давайте не будем слишком заостряться на прошлом — на многочисленных успехах и не столь уж редких неудачах Организации; вместо этого давайте лучше смотреть в будущее исходя из четкого представления о нашей коллективной ответственности за сохранение и активную поддержку принципов и целей, вдохновляющих нашу Организацию.

Сегодня мы сталкиваемся с кризисом доверия в отношении механизмов и методов многосторонности. Этую ситуацию необходимо преодолеть. Мы

также сталкиваемся с глубокой неудовлетворенностью результатами наших усилий в области сотрудничества в целях развития. Это также необходимо преодолеть. Как сказал Генеральный секретарь, перед нами очень простой выбор: либо мы будем продолжать прилагать усилия к достижению мира, порядка и справедливости в мире на основе переговоров и поисков консенсуса, либо мы вернемся в ту эпоху, когда конфликты интересов разрешались другими средствами. Для нас выбор очевиден: обратной дороги нет.

Конкретно я хотел бы коснуться четырех моментов. Первый — это борьба с терроризмом, на которую уходит значительная часть нашей энергии. Общие прения наглядно показали всю значимость этой темы. Все мы безоговорочно привержены этой борьбе; это наше кредо. Большую роль сыграли немедленная реакция Организации на ужасные события 11 сентября, а также успехи в деле совершенствования наших инструментов сотрудничества. Мы должны со всей решительностью продолжать наши усилия в этой области.

Однако действия, на которые мы решаемся в целях искоренения терроризма, должны осуществляться строго в рамках международного права и уважения прав человека. Кроме того, мы не должны упускать из виду коренные причины явления терроризма — тот факт, что питательной средой для терроризма служат ситуации конфликта, крайней нищеты, социального отчуждения, коллективного унижения и отчаяния. Ограничивать нашу борьбу репрессивными аспектами и аспектами безопасности было бы равносильно политической близорукости, что имело бы самые серьезные последствия для самой веры в правоту наших усилий. Точно так же повестка дня в области безопасности должна быть частью эффективной программы урегулирования конфликтов и сотрудничества в целях развития — или, по крайней мере, должна сопровождаться такой программой.

Это подводит меня к моему второму тезису. Результаты конференций в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге позитивны в том плане, что они заставляют отдавать должный приоритет вопросу развития в международной повестке дня. У нас теперь есть четкое видение, и даже общая платформа, тех действий, которые необходимо предпринять для решения проблемы содействия обеспечению более достойной жизни для всех людей. Тем не менее в

этом плане мы считаем, что не новые конференции или консенсусы, а подлинная готовность и политическая воля необходимы для того, чтобы привести в действие механизмы, которые позволят нам реализовать существующие консенсусы. Это касается всех областей, от торговли и финансирования развития до борьбы с ВИЧ/СПИДом и содействия устойчивому развитию. К сожалению, дефицит политической воли продолжает нарастать, угрожая достигнутым нами консенсусам. Развивающиеся страны в индивидуальном порядке предпринимают выходящие за рамки их возможностей усилия по достижению целей, согласованных в Декларации тысячелетия. Но мы еще не обеспечили благоприятной международной экономической среды для реализации этих целей. В промышленно развитых странах сохраняется тенденция к протекционизму; поступление инвестиций в производственный сектор развивающихся стран еще больше сокращается; отпускаемых для финансирования развития средств явно недостаточно; официальная помощь на цели развития находится на самом низком за всю историю уровне; международные финансовые институты не способны эффективно реагировать на кризис ликвидности и на спекулятивные выпады; фонды на борьбу с ВИЧ/СПИДом быстро подходят к концу; некоторые развитые страны продолжают бойкотировать Киотский протокол; в рамках Конвенции о биологическом разнообразии не удается привести в действие механизмы обеспечения справедливого распределения благ, связанных с сохранением и рациональным использованием ресурсов. Мы переживаем двойственную ситуацию, характеризующуюся значительными концептуальными достижениями в плане необходимой политики и мер и неспособностью реализовать их на практике.

Перейду теперь к ситуации на Ближнем Востоке и к проблеме Ирака. Что касается трагической ситуации на оккупированных палестинских территориях, то отсутствие политического консенсуса в отношении способов возобновления мирного процесса и обеспечения безопасности израильтян и палестинцев приводят к недопустимому бездействию. Срочно необходимо найти решение, и его нельзя делегировать лишь отдельным участникам. Это коллективная ответственность Организации Объединенных Наций и, прежде всего, Совета Безопасности.

Крайне важно, чтобы Совет Безопасности не ограничивался риторическими заявлениями, а полностью выполнял свои обязательства, в том числе посредством создания механизмов, которые позволили бы обеспечить осуществление принятых решений.

В том, что касается Ирака, мы повторяем, что принудительные действия, предусматриваемые главой VII Устава, не должны предприниматься без санкции и полной поддержки Совета Безопасности. Тот факт, что Ирак или иная страна могут неоднократно отказываться от выполнения решений Совета Безопасности, вызывает глубокую тревогу и не способствует поддержанию международного мира и безопасности.

Этот период является испытанием для Организации Объединенных Наций, а также проверкой серьезности принимаемых ею решений и методов ее работы. Пока мы занимаемся обсуждением этой темы на Генеральной Ассамблее, мы хотели бы, чтобы Совет Безопасности сам как можно скорее провел открытую дискуссию по этому вопросу для того, чтобы обеспечить лучшее понимание отдельных позиций ее членов.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана приветствует доклад Генерального секретаря о работе Организации, а также доклад о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия.

Мы не можем не согласиться с Генеральным секретарем в том, что

«ни одна страна не способна в одиночку справиться с политическими, экономическими, экологическими и технологическими вызовами взаимосвязанного мира». (A/57/1, пункт 4)

Организация Объединенных Наций является уникальным инструментом и форумом, позволяющим использовать коллективные ресурсы и сотрудничество для решения важных всемирных проблем.

Пятьдесят семь лет назад Организация Объединенных Наций рассматривалась как последняя надежда человечества. Сегодня она играет еще более важную роль в реализации мечты человечества об установлении международного мира и прочной безопасности. Цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций остаются столь же актуальными, как и в 1945 году.

Сегодня над миром нависла угроза конфликта. В прошлом году произошло обострение напряженности в двух взрывоопасных районах мира — Южной Азии и на Ближнем Востоке. Наш регион — Южная Азия — вновь подтвердил свою репутацию в качестве одного из наиболее опасных мест на земле. Индия развернула вдоль нашей восточной границы свои войска численностью около 1 миллиона человек. Она отказывается от взаимного свертывания войск, она отказывается от двустороннего диалога, она отказывается от посредничества третьих сторон. В докладе Генерального секретаря говорится:

«Что касается Южной Азии, то глубокую международную тревогу вызвала резкая эскалация напряженности в отношениях между Индией и Пакистаном, произошедшая в первой половине 2002 года. Ситуация остается нестабильной, и вспышка боевых действий между этими двумя странами, обладающими потенциалом ядерного оружия, способна вызвать эскалацию, чреватую ужасными последствиями». (*там же, пункт 24*)

В своем вступительном заявлении перед Генеральной Ассамблей в прошлом месяце Генеральный секретарь настоятельно призвал Индию и Пакистан устраниТЬ главную причину этих разногласий, а именно, урегулировать спор в отношении Кашмира.

Путь к миру в Южной Азии очевиден. Достижение мира не может быть обеспечено посредством проведения обманных выборов на оккупированной Индией территории Кашмира в целях замены одной марионетки на другую. Достижение мира требует, во-первых, вывода войск из приграничных районов, во-вторых, прекращения огня вдоль линии контроля, в-третьих, прекращения государственного терроризма в Кашмире и, в-четвертых, возобновления диалога.

Пакистан намерен и впредь проявлять сдержанность и ответственность в своих действиях. Мы приветствуем предложение о возобновлении добрых услуг Генерального секретаря в отношении Индии и Пакистана и будем рады принять это предложение. Мы надеемся, что Индия последует нашему примеру. Мы также хотели бы приветствовать назначение Генеральным секретарем специального представителя по вопросу о Кашмире.

Мы все приветствовали позитивные события в Афганистане и конструктивную роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в этой ситуации. Однако, мы не можем оставаться сторонами наблюдателями этого процесса. Целый ряд источников, в том числе племенные и региональные распри, по-прежнему представляют угрозу для безопасности в Афганистане. Пакистан продолжает настоятельно призывать международное сообщество к развертыванию дополнительных сил, в особенности в региональных центрах, в качестве средства укрепления мира и безопасности в Афганистане в целях обеспечения распространения контроля президента Карзая на всей территории страны. В этих же целях также важно одновременно начать в Афганистане процесс реабилитации и восстановления.

Несмотря на принятые в этом году резолюции Совета Безопасности, в которых вновь подтверждается принцип «земля в обмен на мир» и необходимость создания двух государств — Израиля и Палестины, — живущих по соседству друг с другом, обстановка в области безопасности на Ближнем Востоке резко ухудшилась, как отмечается в докладе Генерального секретаря. Израиль настойчиво продолжает проведение политики реоккупации и вытеснения палестинцев, пытаясь представить президента Арафата в неблагоприятном свете, однако, как это ни парадоксально, он добился совершенно противоположного результата. К сожалению, мир в Палестине по-прежнему остается весьма отдаленной перспективой, поскольку между сторонами существуют глубокие разногласия относительно структурных вопросов и последовательности установления прочного мира в регионе.

Сегодня над Ближним Востоком и за его пределами нависла угроза конфликта. Развитие событий вокруг Ирака могут существенно повлиять на будущее международных отношений, а также будущее самой Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, полное и строгое выполнение резолюций Совета Безопасности и соблюдение всеми странами норм международного права должны стать руководящим принципом как в данной, так и в других международных кризисных ситуациях.

Совет Безопасности взял на себя важную роль в деле поддержания мира и миростроительства в различных частях земного шара. Крайне важно обеспечить соблюдение Устава Организации Объединенных Наций. Это включает в себя осуществление

ние резолюций Совета Безопасности согласно статье 25 Устава.

Последние события в Южной Азии, на Ближнем Востоке и в других районах мира свидетельствуют о нежелании Организации Объединенных Наций полностью использовать возможности мирного урегулирования споров согласно главе VI Устава. Мы надеемся, что Генеральный секретарь найдет возможность использовать эти процедуры, где это необходимо, без получения предварительного официального согласия всех заинтересованных сторон.

Миротворчество будет по-прежнему играть важную роль в урегулировании кризисов и восстановлении мира во многих раздробленных обществах в странах третьего мира. Пакистан всегда играл важную роль в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций. В настящее время мы занимаем второе место по численности предоставляемых нами войск, и надеемся, что сможем продолжать играть эту роль. Мы могли бы делать это с еще большей готовностью, если бы наш восточный сосед прекратил опасное развертывание своих войск и согласился на взаимную дескальацию.

Пакистан с удовлетворением отмечает усилия, которые были предприняты в прошлом году в целях повышения эффективности миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем разработку подробных стандартов оперативных процедур в целях упорядочения этих операций.

В контексте обсуждения роли миротворческих операций Организации Объединенных Наций в докладе Генерального секретаря не упоминается Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНП), с 1949 года осуществляющая контроль за линией прекращения огня между Индией и Пакистаном на спорных территориях Джамму и Кашмира. ГВНООНП неоднократно играла важную роль в ослаблении напряженности вдоль линии контроля. Пакистан приветствовал бы решение Генерального секретаря об увеличении численности ГВНООНП и укреплении ее мандата.

Организация Объединенных Наций должна играть более заметную роль в области разоружения, чем сегодня. Важное значение имеет работа по вопросам стрелкового оружия, наземных мин, незаконной торговли и т.д. Вместе с тем Организации

Объединенных Наций не следует отказываться от своих обязательств, связанных с решением проблем разоружения, которые занимают центральное место в структуре международного мира и безопасности, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций должна иметь возможности для существенного рассмотрения вопросов ядерного разоружения, другого оружия массового уничтожения, вопроса о ракетах и антибаллистических ракетных системах, а также разоружения в области обычных вооружений как на региональном, так и на глобальном уровнях. Помимо переговоров в рамках Конференции по разоружению возможностями для выработки новых норм и подходов к решению этих центральных проблем разоружения и безопасности должны обладать и другие совещательные органы Организации Объединенных Наций: Комиссия по разоружению и Первый комитет, а также структуры Секретариата, занимающиеся вопросами разоружения. Возможно, механизм для этого может быть обеспечен в результате созыва четвертой специальной сессии по разоружению.

В недавних кризисах, в том числе в войне против терроризма в Афганистане, усилилась гуманитарная роль Организации Объединенных Наций. Помимо четкого определения целей и параметров в рамках каждой крупной гуманитарной операции существует необходимость включения командной и контролирующей структур и четкого определения мандатов, особенно в тех случаях, когда в гуманитарной операции участвуют международные учреждения, двусторонние доноры и неправительственные организации. Необходимо также разработать механизм, который обеспечивал бы стабильное финансирование гуманитарных операций, особенно в тех случаях, когда о них не говорят с экранов телевидения и не пишут на первых страницах газет.

Требуются сознательные усилия по реализации центральной роли Организации Объединенных Наций в содействии экономическому и социальному развитию, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций. Проведенные в последние годы международные конференции отражают сложившийся в Организации Объединенных Наций консенсус по экономическим и социальным вопросам. Мы должны претворить этот консенсус в реальные действия, содействуя процессу эффектив-

ного осуществления их решений. Пакистан уже выдвинул некоторые идеи относительно создания механизма по претворению в жизнь и осуществлению решений, который обеспечивал бы последовательное, комплексное и скоординированное продвижение по пути достижения согласованных целей, одобренных международным сообществом.

На протяжении более 10 лет достижение мира и развития в Африке является приоритетной целью для международного сообщества. Пакистан выступает в поддержку всех инициатив Организации Объединенных Наций, которые способны содействовать миру и процветанию в Африке. Мы неизменно поддерживаем операции Организации Объединенных Наций в Африке и активно участвуем в этих операциях.

В нашем партнерстве с Африкой мы связаны твердым обязательством. Мы приветствуем выдвижение инициативы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и надеемся, что оно откроет более широкие возможности для прочного мира и устойчивого развития в Африке.

Глобализация открывает колоссальные возможности в плане развития, однако получаемые от нее выгоды неравнозначны и неравномерны. Она особенно подчеркнула невыгодное положение развивающихся и в первую очередь наименее развитых стран. Это проявляется в растущем неравенстве в том, что касается доходов, цифровой пропасти и сосредоточения экономической мощи в руках немногих корпораций. У развивающихся стран мало шансов интегрироваться в мировую экономику, если только у нас не будет для этого благоприятных условий. Сегодня необходима эффективная, комплексная, справедливая и ориентированная на развитие стратегия, позволяющая решить проблему задолженности развивающихся и наименее развитых стран, в том числе сократить задолженность и увеличить льготные финансовые потоки.

Права человека — это та область, которая требует проведения тщательного обзора межправительственными организациями и Секретариатом. Представляется необходимым рационально и эффективно организовать работу механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также Управления Верховного комиссара по правам человека, в том числе порядок его финансирования и осуществления операций. При этом мы

могли бы опираться на опыт, полученный в недавнем прошлом рабочей группой Комиссии по правам человека. Мы убеждены в том, что новый Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека будет решать эти вопросы энергично и эффективно.

Мы приветствовали второй доклад Генерального секретаря о реформе Организации Объединенных Наций. Пакистан в принципе поддерживает процесс реформы, проводимой в Организации Объединенных Наций. Доклад включает целый ряд предложений, которые позволяют рационализировать работу Секретариата. Мы будем решительно выступать в поддержку этих предложений. Вместе с тем, некоторые предложения влияют на межправительственные процессы. Мы считаем, что они потребуют обсуждения на межправительственном уровне, особенно вопросы, касающиеся финансового управления Организацией.

Мы также приняли во внимание доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом системой Организации Объединенных Наций и государствами-членами в осуществлении Декларации тысячелетия. Мы согласны с оценкой Генерального секретаря относительно того, что опыт первых двух лет осуществления международным сообществом Декларации тысячелетия является в лучшем случае неоднозначным. Несмотря на некоторые успехи, в целом, прогресс в достижении целей Тысячелетия в области развития и других дерзновенных целей крайне незначителен. Мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря разработать скоординированную стратегию достижения целей Декларации тысячелетия в качестве основы для объединенных энергичных усилий государств-членов, международных учреждений и гражданского общества.

Выступая в этом зале 12 сентября, президент Пакистана заявил:

«Мы должны использовать этот растущий дух глобального гуманизма для продвижения вперед к всеобщему процветанию и миру. Этого может достичь лишь Организация Объединенных Наций». (A/57/PV.2)

В этом заключается главная цель, смысл существования нашей Организации.

*Председатель вновь занимает свое место.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему выступающему, я хотел бы объявить, что на утреннем заседании 7 октября 2002 года Генеральная Ассамблея в качестве первого вопроса рассмотрит второй доклад Генерального комитета.

Теперь я предоставляю слово представителю Шри-Ланки.

**Г-н Махендран** (*Шри-Ланка*) (*говорит по-английски*): Делегация Шри-Ланки выражает признательность Генеральному секретарю за представление годового доклада о работе Организации и за его первый годовой доклад о ходе выполнения решений Саммита тысячелетия, в котором основное внимание уделяется обязательствам, закрепленным в Декларации тысячелетия.

В этих двух докладах вместе содержится обзор проделанной нами работы за прошедший год и информация о том, что предстоит сделать для дальнейшего продвижения вперед.

Генеральный секретарь справедливо отметил, что повестка дня Организации Объединенных Наций весьма обширна. Повестка дня Организации Объединенных Наций включает большое число важных вопросов. К ним относятся вопросы обеспечения мира и безопасности, содействия развитию и искоренению нищеты, каждый из которых касается всех нас. Международное сотрудничество в этих областях направлено на повышение качества жизни людей, где бы они ни были.

Несмотря на серьезные проблемы для международного мира и безопасности в некоторых регионах, Организация Объединенных Наций достигла прогресса в установлении мира в других регионах. Перечень мер, принятых Генеральным секретарем и его персоналом, а также усилия, предпринимаемые ими для достижения мира и безопасности, заслуживают самой высокой оценки. Результаты, достигнутые, например, в Восточном Тиморе, Косово, Афганистане и Сьерра-Леоне, являются примером успешного проведения миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

В своем докладе о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия Генеральный секретарь говорит о некоторых препятствиях на пути совершенствования планирования и координации усилий Организации Объединенных Наций в облас-

ти миростроительства и подчеркивает необходимость усиления поддержки со стороны государственных членов.

Мы, члены международного сообщества, должны прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить Генеральному секретарю необходимую поддержку, которая позволила бы ему повысить потенциал Объединенных Наций в деле дальнейшего проведения миротворческих операций, включая деятельность Организации Объединенных Наций в области разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов. Мы хотели бы вновь подтвердить нашу поддержку усилиям по содействию миротворческим операциям и созданию инфраструктуры мира.

Организация Объединенных Наций возглавляет усилия по решению гуманитарных проблем, обеспечению защиты и оказанию помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам. Однако мы отмечаем, что учреждения, занимающиеся оказанием помощи беженцам и перемещенным лицам, сталкиваются с проблемами недостаточного финансирования. Мы настоятельно призываем международное сообщество рассмотреть вопрос о предоставлении в распоряжение Генерального секретаря адекватных ресурсов на эти цели.

В этом контексте я хотел бы сослаться на свою страну, где, начиная с 5 декабря прошлого года, когда новое правительство приступило к выполнению своих полномочий, мы занимаемся реализацией инициативы по созданию структуры мира в нашей стране, с тем чтобы положить конец нашему затяжному и изнурительному внутреннему конфликту. В рамках этих усилий Генеральный секретарь проявил великодушие. В ответ на просьбу он направил миссию по установлению фактов, а также миссию по оценке потребностей, которые были сформированы менее чем за сутки. Такой быстрый отклик может способствовать значительному укреплению авторитета Генерального секретаря.

Мы приветствуем недавнее создание межрежимической сети по вопросам внутреннего перемещения, которая оказывает конкретную поддержку группам не только в Шри-Ланке, но и во многих других районах мира, где существует проблема беженцев.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря относительно того, что решение проблем, связанных

с внутренним перемещением, является основной ответственностью затронутых стран. Вместе с тем в тех районах, где имеет место вспышка или продолжение конфликтов, будет нелегко изыскать адекватные ресурсы, необходимые для расселения вынужденных переселенцев в районах их предполагаемого проживания. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение более масштабных ресурсов в этой области.

В этом контексте я хотел бы сослаться на Ваше вступительное заявление, г-н Председатель, которое было сделано в ходе прений по двум рассматриваемым нами вопросам. Вы совершенно справедливо отметили необходимость учитывать то, что доверие к Организации Объединенных Наций зиждется не только на ее способности формулировать политические цели, но также — и в первую очередь — на ее способности мобилизовать политическую волю в интересах осуществления этих целей. Ваше высказывание совершенно справедливо. Я считаю, что мы все должны запомнить эти слова, ибо без наличия политической воли мы не сможем обеспечить достижение поставленных целей. Это особенно верно в отношении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, имеют ключевое значение, и достижение этих целей по-прежнему остается задачей приоритетного значения. В ряде регионов удалось добиться определенного прогресса, но прогресс в беднейших из бедных стран в том, что касается смягчения остроты проблемы нищеты, достигается медленными темпами и оказывается незначительным. Неоднозначные результаты прогресса, достигнутого на сегодняшний день в плане реализации целей в области развития, представляют поистине мрачную картину. Для беднейших из бедных стран, которые заслуживают срочного внимания и максимальных выгод, извлекаемых в процессе достижения этих целей, перспективы, как представляется, скорее, закрываются, чем открываются. Поэтому налицо настоятельная необходимость уделить пристальное внимание достижению целей, заявленных на последней конференции в Южной Африке.

Мы приветствуем шаги, предложенные Генеральным секретарем по ускорению прогресса в деле достижения целей в области развития. Во главу угла нашей повестки дня должны быть поставлены координация усилий и оказание помощи всем учреж-

дениям Организации Объединенных Наций, обеспечивающим достижение целей в этой области.

Необходимо активизировать нашу деятельность в рамках Организации Объединенных Наций — деятельность в социальной сфере, в частности в том, что касается проблем старения, народонаселения, инвалидов, злоупотребления наркотиками и транснациональной преступности, а также вопросов технического сотрудничества, предоставляемого правительствами в деле осуществления программ социального развития, включая, в частности программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Мы приветствуем создание Целевой группы Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям, которая в настоящее время готова оказать помощь в таких областях, как интеграция информационных и коммуникационных технологий в национальные стратегии развития. При этом целью Организации Объединенных Наций должно быть обеспечение доступа основной части населения к коммуникационным технологиям по доступным ценам.

Мы с обеспокоенностью отмечаем сокращение в нынешнем году масштабов международного сотрудничества по вопросам разоружения. В свою очередь это также привело к тому, что переговоры по крупнейшим проблемам в области разоружения зашли в тупик на конференции по разоружению. Мы призываем Конференцию по разоружению к проведению конструктивных переговоров в интересах урегулирования нерешенных вопросов.

Значительный прогресс был достигнут в деле осуществления программы действий, принятой в ходе состоявшейся в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

В этой связи мы благодарим Генерального секретаря за оказание помощи Шри-Ланке путем направления миссии по установлению фактов, занимающейся вопросами распространения незаконного стрелкового оружия. Доклад миссии по установлению фактов в настоящее время анализируется властями Шри-Ланки на предмет принятия дальнейших мер.

Реформы Организации Объединенных Наций также занимает видное место в нашей повестке дня.

Мы высоко оцениваем работу, проделанную Генеральным секретарем в рамках реформирования Организации Объединенных Наций, а также его продолжающиеся усилия, направленные на дальнейшую реализацию процесса реформ, где основной упор делается на приведении программы работы в соответствие с приоритетами и принципами, изложенными в Декларации тысячелетия. Наконец, мы согласны с тем, что реформы Организации Объединенных Наций должны проводиться как в Секретariate Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее, так и в ее основных органах.

**Г-н Сингара На Аюдхайя** (Таиланд) (*говорит по-английски*): Таиланд с удовлетворением воспринял решение Генеральной Ассамблеи относительно обсуждения пунктов 44 и 10 повестки дня совместно, поскольку суть этих двух пунктов четко взаимосвязана. Мы считаем, что для существенного прогресса в направлении реализации целей, изложенных на Саммите тысячелетия, необходимо привести программу работы Организации Объединенных Наций в соответствие с приоритетами и принципами, изложенными в Декларации тысячелетия.

После ужасающих террористических нападений, совершенных 11 сентября, угроза международному миру и безопасности, а также человечеству, создаваемая международным терроризмом, продолжает оставаться источником глубокой озабоченности всего международного сообщества. Поэтому вполне уместно, что доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (A/57/270) и доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/57/1) касаются этого важного вопроса, уделяя ему основное внимание. 4 октября 2002 года Совет Безопасности провел открытое заседание, на котором региональные группы, в том числе Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, и государства-члены обсудили результаты деятельности Организации Объединенных Наций в критически важной области борьбы с терроризмом за истекший год. Главным результатом этого обсуждения было признание того, что немало достигнуто в интересах укрепления международного сотрудничества в борьбе с терроризмом, но многое еще предстоит сделать. Возможно, Контртеррористический комитет ускорил эту работу, но в конечном итоге именно действия государств-членов по борьбе с международным терроризмом и, что не менее важно, по-

мощь, оказанная международным сообществом, будут иметь решающее значение.

Что касается Таиланда, то мы углубляем наши законы и наше сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в борьбе с международным терроризмом, а также сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях. Как заявил тайский министр иностранных дел, выступая 17 сентября на Генеральной Ассамблее,

«На сегодняшний день нет никаких свидетельств о присутствии в Таиланде террористического потенциала. Мы принимаем меры к тому, чтобы никакие террористические группы или сети не нашли убежища в нашей стране».

(A/57/PV.12)

Угроза, которую представляет собой международный терроризм, делает многосторонность еще более актуальной. Необходимость укрепления международной поддержки идеи многосторонности выходит за рамки призывов к укреплению Организации Объединенных Наций: это требует подтверждения веры в многосторонность и в способность Организации Объединенных Наций исполнять свой мандат эффективно и объективно. Поэтому в своем докладе Генеральный секретарь с сожалением отметил, что все более частое обращение к односторонним действиям ставит под угрозу существующие многосторонние механизмы. Это особо четко проявляется в сфере оружия массового уничтожения. Как указано в докладе Генерального секретаря о работе Организации, в истекшем году не наблюдалось активного международного сотрудничества в рамках многосторонних форумов по проблемам разоружения. Опасность того, что террористические организации получат доступ к оружию массового уничтожения, безусловно, заставила страны подтвердить свои обязательства по многосторонним договорам, касающимся таких вооружений. Однако в реальности доверие к многосторонним договорам по оружию массового уничтожения подрывается и односторонний подход может стать первой, а не последней возможностью. Тем не менее Таиланд по-прежнему твердо верит в многосторонность и в способность системы Организации Объединенных Наций разрешить все проблемы, касающиеся международного мира и безопасности, и добиться достижения других целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Укрепление международного мира и безопасности — это наша общая ответственность. В этой связи я хотел бы напомнить о замечании Генерального секретаря, содержащемся в его докладе о Декларации тысячелетия, о том, что в некоторых районах мира достигнут определенный прогресс в деле установления мира, в то время, как в других районах по-прежнему нет мира. Это явно требует большего сотрудничества, а также международного внимания к районам, подверженным конфликтам. Со своей стороны, Таиланд будет и впредь вносить свой вклад в укрепление международного мира и безопасности. В этой связи Таиланд считает для себя гордостью и честью то, что он может содействовать мирным переговорам между правительством Шри-Ланки и «Тиграми освобождения Тамил-Илама», являясь посредником.

Однако мир и безопасность не могут быть устойчивыми, если мы не будем одновременно решать экономические и социальные проблемы той или иной страны или региона. Поддержание мира и миростроительство становятся таким образом все более тесно связанными; мы не можем в полной мере обеспечить одно при отсутствии другого. Успешная операция по поддержанию мира должна дополняться существенным и устойчивым процессом восстановления, реконструкции и порой всеобъемлющими усилиями по государственному строительству. В соответствии с таким подходом таиландские миротворцы в Тимор-Лешти в рамках Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе не только играют традиционную предписанную им роль миротворцев, но и активно участвуют в деятельности по восстановлению и поддержанию устойчивого развития. Таиланд будет и впредь оставаться сторонником миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и надеется, что все такие операции по поддержанию мира будут располагать достаточными компонентами по миростроительству.

Международное сообщество, продолжая заниматься поддержанием международного мира и безопасности и проявлять большую бдительность в войне с международным терроризмом на основе многосторонних подходов, не должно отвлекаться от других не менее важных и неотложных задач, особенно в том, что касается искоренения нищеты.

За истекший год международным сообществом было принято три важных документа, которые обеспечивают новый стимулирующий подход к улучшению международной торговли и финансовой системы, а также к обеспечению больших благ для всех экономик глобализованного мира. Организация Объединенных Наций сыграла решающую роль в деле обеспечения поступательного движения в интересах глобального партнерства в целях развития и должна и впредь играть большую роль в обеспечении претворения в жизнь повестки дня конференции в Дхе, Монтеррейского консенсуса, а также Декларации и Плана осуществления Йоханнесбургской конференции таким образом, который отвечал бы истинным интересам развивающихся стран. Таиланд также разделяет мнение Генерального секретаря о том, что надлежащие национальные и международные экономические условия являются ключом к достижению Целей в области развития на рубеже тысячелетия, касающихся искоренения нищеты.

Стремительное распространение пандемии ВИЧ/СПИД — это еще одна большая угроза для безопасности человека, и в докладе Генерального секретаря этой проблеме уделяется должное внимание. Масштабы этой пандемии настолько велики, что она может обратить вспять то, что нами уже достигнуто. Тот факт, что свыше 40 миллионов человек во всем мире заражены этой болезнью, совершенно неприемлем и с ним нельзя мириться. Это бедствие не обошло стороной и Таиланд. Но мы занимаемся решением этой проблемы, принимая различные меры, направленные на ее решение всесторонним образом. Наши успехи в области контроля и сокращения уровня зараженности ВИЧ/СПИДом встречают широкое понимание и признание. Мы горды и глубоко признательны за то, что Генеральный секретарь упомянул Таиланд как одну из немногих стран, где за последние несколько лет темпы распространения ВИЧ/СПИДа сократились. Хотя Таиланд и добился немалых успехов в этой области, мы полностью отдаем себе отчет в том, что угрозу ВИЧ/СПИД нельзя преодолеть в одиночку, поскольку это глобальное бедствие, и мы должны по-прежнему сотрудничать на глобальном уровне. В этой связи в 2004 году Таиланд проведет у себя XV Международную конференцию по ВИЧ с целью обсуждения многочисленных аспектов проблемы ВИЧ/СПИДа, а именно вопросы профилак-

тики, лечения, ухода и поддержки, а также научных исследований и разработок.

Производство и торговля незаконными наркотиками остаются предметом огромной обеспокоенности для международного сообщества и большой угрозой безопасности человека в моей стране. Обостряется угроза наркотиков в сочетании с такими другими формами транснациональной преступности, как отмывание денег, международный терроризм и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы преисполнены решимости противодействовать всемирной проблеме наркотиков во исполнение Декларации тысячелетия, и правительство Таиланда уже объявило настоящую войну наркотикам. Для обеспечения успеха при рассмотрении этой угрозы должны быть установлены прочные партнерские отношения между правительственными учреждениями и местными общинами и на основе двусторонних, региональных и международных рамок сотрудничества. Опыт и финансовая поддержка Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками являются крайне важными элементами таких партнерских отношений. Таиланд, со своей стороны, будет продолжать играть свою роль в установлении таких партнерских отношений. В этой связи мы инициируем четырехстороннее сотрудничество по предотвращению и пресечению производства и незаконного оборота наркотиков между Китаем, Лаосом, Мьянмой и Таиландом; предусматривается, что лидеры этих четырех стран встретятся в соответствующее время для приятия столь необходимого политического импульса сотрудничеству.

Несмотря на значительный прогресс, многое еще предстоит сделать. Достижение целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, требует наличия соответствующих условий мира, а также благоприятных экономических условий и стабильности. Нам нужно также обеспечить более справедливую мировую экономическую систему и более равные условия в отношениях между государствами. Нельзя сохранить оазис процветания, в то время как миллионы по-прежнему обречены на беспросветное существование.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сожалением я должен объявить, что мне придется закрыть заседание из-за отсутствия ораторов, готовых взять сейчас слово. Однако я хотел бы напомнить делегатам, что график рассмотрения пунктов с 10

по 44 был объявлен несколько недель назад и был подтвержден в прошлую пятницу в опубликованной программе работы Генеральной Ассамблеи. Поэтому, с моей точки зрения, у государств-членов было достаточно времени подготовить свои заявления. С сожалением я должен признать, что сегодня мы заслушали только 23 оратора — 14 утром и 9 во второй половине дня, и что в моем списке остаются еще 43 оратора. Мы продолжим обсуждение в понедельник утром, 7 октября 2002 года, в 10 ч. 00 м.

*Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.*